

Enjoy S900

Operation manual Инструкция

Модели
Модели
Мадэлі
ախագործման փաստաթղթերը
Моделдери



www.defender-global.com

Transmission Distance (depending upon operation environment and devices to which it connects): 10m
Расстояние беспроводной связи (в зависимости от условий работы и устройств, к которым подключено): 10м

Estimated playing time*: 2-4ч
Примерное время работы*: 2-4ч

* With a fully charged battery. Depends on listening volume and ambient temperature.

* С полностью заряженным аккумулятором. Зависит от громкости прослушивания и температуры окружающего воздуха.

NOTE: Under the bluetooth disconnection mode, device will be auto power-off within 30 minutes to save battery power.

ПРИМЕЧАНИЕ: в режиме Bluetooth устройство будет автоматически отключено в течение 30 минут при отсутствии связи с телефоном для экономии заряда батареек.

Signal to Noise Ratio (SNR): ≥90db / Отношение сигнал/шум: ≥90дБ

Speaker impedance: 4Ω / Сопротивление динамиков: 4 Ом

The diameter of the speakers 57 mm / Диаметр динамиков 57 мм

Supported formats: MP3 / Поддерживаемые форматы: MP3

Supported file system: FAT32 / Поддерживаемая файловая система: FAT32

Supported flash drive size: Up to 32 Gb / Поддерживаемый объем носителя: До 32Гб

Product Dimensions: 94.8*98.7*220mm / Размеры: 694.8*98.7*220мм

1. Functions / Функции

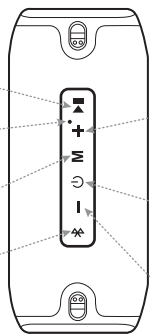
Play\Pause\Answer a call
Воспроизведение/Пауза/ Ответить на звонок

Change mode: Bluetooth, FM, SD card, USB drive
Смена режима: Bluetooth, FM, SD карта, флешка USB

Bluetooth mode
Bluetooth режим

Charging microUSB 5V
Разъем для зарядки microUSB 5V

Charging indicator
Индикатор зарядки



Volume + \ Next track
Громкость + / Следующий трек

On \ Off
Вкл / Выкл

Volume - \ Previous track
Громкость - / Предыдущий трек



AUX
Линейный вход

microSD
USB drive
Флешка USB

2. Charging / Зарядка

Charging / Зарядка
Charged / Заряжен



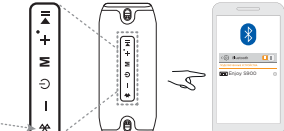
USB adapter is sold separately / USB адаптер приобретается отдельно
microUSB 5V ~230V

3. Bluetooth Connection / Соединение по Bluetooth

Buttons flicker - pairing
Кнопки мерцают - поиск телефона

Buttons are lit - connected
Кнопки светятся - подсоединен

Select Bluetooth mode
Выбрать режим Bluetooth



NOTES: In the case you are asked to enter a password, simply enter '0000'
ПРИМЕЧАНИЕ: если вас попросят ввести пароль, введите '0000'

BG ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА

Инструкция
При получаване на стоката се убедете в нейната цялостност и отсъствие вътрешно свободно движещите се предмети.

Рециклиране на батерии, електрическо и електронно оборудване
Този знак на стоката, батериие към стоката или на опаковката означава, че стоката не може да бъде рециклирана заедно с битови отпадъци. Тя следва да бъде доставена в компанията за събиране и рециклиране на батерии, електрическо и електронно оборудване.

Технически характеристики
• Изходяща мощност (RMS): 10 Вт
• Диапазон на честотите: 80-20000 Hz
• Интерфейс безкабелна връзка: Bluetooth 4.2
• Зархранване: през USB, 5V, Li-Ion батерия
• Зареждане от USB: да
• Капацитет на акумулатора: 1200 мАч
• Вграден FM радиоприемник: да
• Поддръжка на Micro-SD: да
• Поддръжка на USB устройства: да

Мерки за безопасност:
Използвайте продукта само по предназначение. В случай, ако превозът на стоката се е осъществявал при отрицателни температури, пред началото на експлоатацията стоката следва да се затопли в топло помещение (+16-25 °C) в продължение на 3 часа. Изключвайте устройството всеки път, когато не се планира неговото използване през продължителен период от време.

Комплектация:
• Инструкция
• Гаранционен талон
• Кабел 3.5 мм жак - 3.5 мм жак
• MicroUSB кабел за зареждане
Дата на производство: виж на опаковката
По въпросите на кондензиране или повреждания на изделието не се използва, ако устройството е неизправно. Да не се използва изделието в промишлени, медицински или производствени цели. При получаване на стоката се убедете в нейната цялостност и отсъствие вътрешно свободно движещите се предмети.

Датa на производство: виж на опаковката
По въпросите на кондензиране или повреждания на изделието не се използва, ако устройството е неизправно. Да не се използва изделието в промишлени, медицински или производствени цели. При получаване на стоката се убедете в нейната цялостност и отсъствие вътрешно свободно движещите се предмети.

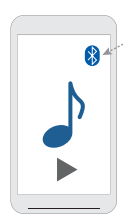
Не подлагайте изделието на вибрации и механическите натоварвания, което може да доведе към механически повреди на стоката. В случай наличие на механическите повреждания гаранцията не се разпространява на стоката. Да не се разглобява. Настоящото изделие не съдържа части, подлежащи на самостоятелен ремонт. Не е предназначено за деца под 3 години. Може да съдържа дребни части. Да не се използва при температури под или над препоръчаните (виж. инструкцията за потребителя), при възникване на кондензиране на влагата, а също така в агресивната среда. Да не се използва при видими повреди на изделието. Не се използва, ако устройството е неизправно. Да не се използва изделието в промишлени, медицински или производствени цели. При получаване на стоката се убедете в нейната цялостност и отсъствие вътрешно свободно движещите се предмети.

Комплектация:
• Инструкция
• Гаранционен талон
• Кабел 3.5 мм жак - 3.5 мм жак
• MicroUSB кабел за зареждане
Дата на производство: виж на опаковката
По въпросите на кондензиране или повреждания на изделието не се използва, ако устройството е неизправно. Да не се използва изделието в промишлени, медицински или производствени цели. При получаване на стоката се убедете в нейната цялостност и отсъствие вътрешно свободно движещите се предмети.

Комплектация:
• Инструкция
• Гаранционен талон
• Кабел 3.5 мм жак - 3.5 мм жак
• MicroUSB кабел за зареждане
Дата на производство: виж на опаковката
По въпросите на кондензиране или повреждания на изделието не се използва, ако устройството е неизправно. Да не се използва изделието в промишлени, медицински или производствени цели. При получаване на стоката се убедете в нейната цялостност и отсъствие вътрешно свободно движещите се предмети.

4. PLAY/PAUSE, BLUETOOTH/MP3 MODE

Воспроизведение/пауза режим Bluetooth/MP3



Connect to your smartphone via Bluetooth
Подключитесь по BT к смартфону

or / или

Insert USB drive with Mp3 files
Вставьте USB флешку с Mp3 файлами

or / или

Insert microSD card with Mp3 files
Вставьте microSD карту с Mp3 файлами

SHORT PRESS/КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ

Previous track
Предыдущий трек

Change mode Bluetooth/USB/microSD/FM
Переключение режима Bluetooth/USB/microSD/FM

Next track
Следующий трек

Play/pause
Воспроизведение/пауза

LONG PRESS/НАЖАТИЕ/УДЕРЖАНИЕ

Volume down
Уменьшить громкость

On/off
Вкл/выкл

Volume up
Увеличить громкость



5. Phone call

Телефонные звонки

Short press - answer/finish call
Короткое нажатие - ответить/ закончить звонок

Long press - reject call
Нажатие/ удержание - отклонить звонок

Double click - dialing last call
Двойной клик - звонок на последний набранный номер



6. FM radio / FM радио

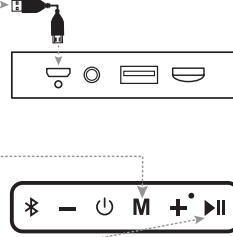
1. Connect the microUSB cable (this is the antenna)
Подключите microUSB кабель (это антенна)

2. Select FM radio mode
Включите режим FM radio

3. Click - start auto searching
Нажмите для автоматического поиска станций

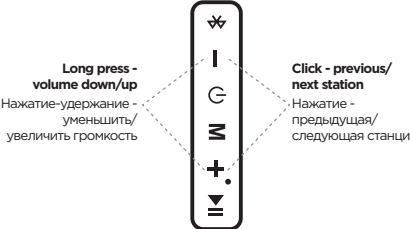
Fast buttons flicker - search and store stations
Быстрое мерцание кнопок - поиск и запоминание станций

Slow buttons flicker - listening the radio
Медленное мерцание кнопок - прослушивание радио



3.5 mm (M) - 3.5 mm (M) cable
Кабель 3.5 mm (M) - 3.5 mm (M)

External sound source
Внешний источник звука



Long press - volume down/up
Нажатие-удержание - уменьшить/увеличить громкость

Click - previous/next station
Нажатие - предыдущая/следующая станция

DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM

Anleitung
Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Kenndaten
• Gesamtausgangsleistung (RMS): 10 W
• Frequenzbereich: 80-20000 Hz
• Schnittstelle drahtloser Nachrichtentechnik: Bluetooth 4.2
• Speisung: von USB 5V, Li-Ion-Akku
• Ladung von USB: ja
• Akkukapazität: 1200 mA-h
• Eingebauter FM-Empfänger: ja
• Micro-SD-Karten-Unterstützung: ja
• Unterstützung von USB-Stick ja

Vorsichtsmaßnahmen:
Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauerer Betrieb nicht geplant ist.

Sestaveni: Návod na použití
• Záručný list
• Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack
• kabel pro nabíjení Micro-USB
Datum výroby: viz obal
Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na spoločnosť predajcu alebo na autorizované servisní stredisko Defender. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Vyrobeno v Číne.

Bezpečnostní opatření:
Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+16-25 °C) po dobu 3 hodin.

Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.

Herstellungsdatum: siehe die Verpackung
Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

Ausführung:
• Anleitung
• Garantieschein
• Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack
• Ladekabel für Micro-USB
Hergestellt in China.

Herstellungsdatum: siehe die Verpackung
Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

Ausführung:
• Anleitung
• Garantieschein
• Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack
• Ladekabel für Micro-USB
Hergestellt in China.

Herstellungsdatum: siehe die Verpackung
Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

Ausführung:
• Anleitung
• Garantieschein
• Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack
• Ladekabel für Micro-USB
Hergestellt in China.

Herstellungsdatum: siehe die Verpackung
Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

EN PORTABLE SPEAKER

Operation manual
While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Specification
• Total output power (RMS): 10 W
• Frequency range: 80-20000 Hz
• Operation time on one battery charge: 4 hrs
• Wireless connection: Bluetooth 4.2
• Power supply: via USB, 5V, Li-Ion battery
• USB charging: yes
• Battery capacity: 1200 mA-h
• Built-in FM-tuner: yes
• MicroSD card support: yes
• USB flash drive support: yes

Usage precautions:
Use the product for its intended purpose only. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.

Package contents:
• Operation manual
• Warranty service coupon
• 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable
• MicroUSB cable for charging
Made in China.

Package contents:
• Operation manual
• Warranty service coupon
• 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable
• MicroUSB cable for charging
Made in China.

Package contents:
• Operation manual
• Warranty service coupon
• 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable
• MicroUSB cable for charging
Made in China.

Package contents:
• Operation manual
• Warranty service coupon
• 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable
• MicroUSB cable for charging
Made in China.

Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

Date of manufacture: see on the package
On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

Package contents:
• Operation manual
• Warranty service coupon
• 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable
• MicroUSB cable for charging
Made in China.

Package contents:
• Operation manual
• Warranty service coupon
• 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable
• MicroUSB cable for charging
Made in China.

Package contents:
• Operation manual
• Warranty service coupon
• 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable
• MicroUSB cable for charging
Made in China.

Package contents:
• Operation manual
• Warranty service coupon
• 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable
• MicroUSB cable for charging
Made in China.

Package contents:
• Operation manual
• Warranty service coupon
• 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable
• MicroUSB cable for charging
Made in China.

Package contents:
• Operation manual
• Warranty service coupon
• 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable
• MicroUSB cable for charging
Made in China.

